


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.            344  
                                                                          Seduta del  
                                                                          19/05/2020

**ANWESEND SIND**

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
 Arnold Schuler  
 Giuliano Vettorato  
 Daniel Alfreider  
 Philipp Achammer  
 Massimo Bessone  
 Waltraud Deeg  
 Maria Hochgruber Kuenzer  
 Thomas Widmann

Eros Magnago

**SONO PRESENTI**

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Anwendungsrichtlinien für Förderungen im  
 Bereich Kultur in Zeiten des  
 epidemiologischen Notstandes aufgrund  
 des Covid-19

**Oggetto:**

Criteri applicativi in materia di agevolazioni  
 nel settore culturale in tempi di emergenza  
 epidemiologica da Covid-19

Vorschlag vorbereitet von  
 Abteilung / Amt Nr.

15

Proposta elaborata dalla  
 Ripartizione / Ufficio n.

Die Artikel 5 und 6 des Landesgesetzes vom 16. April 2020, Nr. 3, sehen für Förderungen für Veranstaltungen, Initiativen, Kurse, Seminare, Vorträge, Lesungen oder Events, die aufgrund dieses Gesundheitsnotstands nicht stattgefunden haben, und die damit verbundenen Ausgaben für die Organisation, sowie für Förderungen für Tätigkeiten im Kulturbereich in Zeiten des epidemiologischen Notstandes aufgrund des Covid-19 Sonderregelungen, in Abweichung zu den einschlägigen Fachbereichsregelungen, vor.

Artikel 5 Absatz 3 sieht außerdem vor, dass die Landesregierung die Arten, Modalitäten, Kriterien und Bedingungen festlegt, die für die Anwendung desselben Artikels erforderlich sind.

Allgemein bestimmt Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, dass die Landesregierung die Richtlinien und Modalitäten für die Gewährung von Subventionen, Beiträgen, Zuschüssen, Stipendien, Prämien, Förderungsgeldern, Beihilfen und wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art an Personen, Gesellschaften und öffentliche und private Einrichtungen, sowie die Modalitäten der Festsetzung der genannten Ausgaben und die Unterlagen, die in diesem Zusammenhang vorzulegen sind, bestimmt.

Bis zur Genehmigung von Seiten der Europäischen Kommission der befristeten Beihilfemaßnahmen, die der italienische Staat auf der Grundlage der Mitteilung der Europäischen Kommission vom 19.03.2020 C(2020) 1863 „*Befristeter Rahmen für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19*“, in geltender Fassung, anmelden wird, werden die Beihilfen an Unternehmen laut diesen Anwendungsrichtlinien im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-minimis-Beihilfen (Amtsblatt der Europäischen Union Nr. L 352/1 vom 24.12.2013) gewährt.

Die Deckung der aus diesen Richtlinien hervorgehenden geschätzten Lasten erfolgt im Rahmen der bereitgestellten Mittel der einschlägigen Aufgabenreiche des Landeshaushaltes 2020.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legislativer Hinsicht überprüft und die

Gli articoli 5 e 6 della Legge provinciale 16 aprile 2020, n. 3, prevedono per le agevolazioni per eventi, iniziative, corsi, seminari, conferenze, letture o manifestazioni che non hanno avuto luogo a causa dell'emergenza sanitaria, e le relative spese organizzative, nonché per le agevolazioni per attività nel settore culturale in tempi di emergenza epidemiologica da Covid-19 una disciplina speciale, in deroga ai singoli regolamenti di settore.

Il comma 3 dell'articolo 5 dispone, inoltre, che la Giunta provinciale stabilisca le tipologie, le modalità, i criteri e le condizioni necessari per l'applicazione dello stesso articolo.

In linea generale l'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, dispone che sia la Giunta provinciale a predeterminare i criteri e le modalità per la concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi, borse di studio, premi, incentivi ed ausili finanziari e l'attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere a persone, società ed enti pubblici e privati, nonché le modalità di liquidazione dei medesimi e la documentazione di spesa all'uopo da presentarsi.

Nelle more dell'approvazione da parte della Commissione Europea delle misure temporanee di aiuto che lo Stato italiano provvederà a notificare in applicazione della Comunicazione della Commissione europea del 19.03.2020 C(2020) 1863 „*Quadro temporaneo per le misure di aiuto di Stato a sostegno dell'economia nell'attuale emergenza del COVID-19*“, e successive modifiche, gli aiuti in favore di imprese di cui ai presenti criteri, sono concessi ai sensi del regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione, del 18 dicembre 2013, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti „de minimis“ (Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 352/1 del 24.12.2013).

Alla copertura degli eventuali oneri derivanti dai presenti criteri si provvede nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio provinciale 2020.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa,

buchhalterische Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 0310734 vom 13.05.2020).

e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile (nota prot. 0310734 del 13.05.2020).

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Form

ad unanimità di voti legalmente espressi

- die Anwendungsrichtlinien für Förderungen im Bereich Kultur in Zeiten des epidemiologischen Notstandes aufgrund des Covid-19 laut Anlage A, welche Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen.

- di approvare i criteri applicativi in materia di agevolazioni nel settore culturale in tempi di emergenza epidemiologica da Covid-19 di cui all'Allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## Anwendungsrichtlinien für Förderungen im Bereich Kultur in Zeiten des epidemiologischen Notstandes aufgrund des Covid-19

### Art. 1

#### Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien bestimmen die Arten, Modalitäten, Kriterien und Bedingungen, die für die Anwendung der Ausnahmeregelungen erforderlich sind, die von den Dringlichkeitsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand aufgrund des Covid-19 im Bereich der Kultur laut den Artikeln 5 und 6 des Landesgesetzes vom 16. April 2020, Nr. 3, vorgesehen sind.

2. Diese Richtlinien finden beschränkt auf den Zeitraum des epidemiologischen Notstands aufgrund des Covid-19 Anwendung.

3. Handelt es sich um Unternehmen, so werden, sofern zulässig, die Förderungen in Form eines Zuschusses als Beihilfen im Sinne der Mitteilung der Europäischen Kommission vom 19.3.2020 C(2020) 1863 „*Befristeter Rahmen für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19*“, in geltender Fassung, oder alternativ dazu als De-minimis-Beihilfe im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 gewährt.

### Art. 2

#### Begünstigte

1. Diese Richtlinien gelten für all jene, die wirtschaftliche Vergünstigungen empfangen, die für im Jahr 2020 geplante Tätigkeiten im Rahmen der folgenden Landesgesetze und der entsprechenden Förderrichtlinien gewährt werden:

- a) Landesgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, in geltender Fassung,
- b) Landesgesetz vom 1. Juni 1983, Nr. 13, in geltender Fassung,
- c) Landesgesetz vom 13. März 1987, Nr. 5, in geltender Fassung,
- d) Landesgesetz vom 11. Mai 1988, Nr. 18, in geltender Fassung,
- e) Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41, in geltender Fassung.

2. Alle Arten von wirtschaftlichen Vergünstigungen, die gemäß den jeweils geltenden Förderrichtlinien gewährt werden, sind eingeschlossen.

## Criteri applicativi in materia di agevolazioni nel settore culturale in tempi di emergenza epidemiologica da Covid-19

### Art. 1

#### Ambito di applicazione

1. I presenti criteri determinano le tipologie, le modalità, i criteri e le condizioni necessari per l'applicazione delle deroghe previste dalle misure urgenti connesse all'emergenza epidemiologica da Covid-19 in materia di cultura, di cui agli articoli 5 e 6 della legge provinciale 16 aprile 2020, n. 3.

2. I presenti criteri trovano applicazione limitatamente al periodo di emergenza epidemiologica da Covid-19.

3. In caso di imprese, se ammissibile, le agevolazioni in forma di contributi sono concesse quale aiuto ai sensi della Comunicazione della Commissione europea del 19.03.2020 C(2020) 1863 „*Quadro temporaneo per le misure di aiuto di Stato a sostegno dell'economia nell'attuale emergenza del COVID-19*“, e successive modifiche, o alternativamente quali aiuti de minimis ai sensi del regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione, del 18 dicembre 2013.

### Art. 2

#### Beneficiari

1. I presenti criteri si applicano ai beneficiari di vantaggi economici concessi per attività programmate nel 2020, ai sensi delle seguenti leggi provinciali e dei relativi criteri di incentivazione:

- a) legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9, e successive modifiche;
- b) legge provinciale 1° giugno 1983, n. 13, e successive modifiche;
- c) legge provinciale 13 marzo 1987, n. 5, e successive modifiche;
- d) legge provinciale 11 maggio 1988, n. 18, e successive modifiche;
- e) legge provinciale 7 novembre 1983, n. 41, e successive modifiche.

2. Sono incluse tutte le tipologie di vantaggi economici concessi ai sensi dei relativi vigenti criteri di incentivazione.

### **Zugelassene Ausgaben für Tätigkeiten, die nicht stattgefunden haben**

1. Für die Rechnungslegung der im Haushaltsjahr 2020 gewährten wirtschaftlichen Vergünstigungen sind die angefallenen und ordnungsgemäß dokumentierten Ausgaben für Tätigkeiten, die nicht stattgefunden haben, oder jene für den Betrieb von Kultureinrichtungen, die aufgrund der epidemiologischen Präventionsbestimmungen von Covid-19 geschlossen geblieben sind, zugelassen. Auch die Ausgaben laut den Absätzen 4, 5 und 6 müssen ordnungsgemäß dokumentiert werden.

2. Die Ausgaben müssen sich aus vertraglichen Verpflichtungen ergeben, die vor dem 9. März 2020 entstanden sind. Diese Anforderung wird durch Eigenerklärung nachgewiesen.

3. Kompensationen zwischen Ausgabenposten sind zugelassen, auch wenn sie nicht vorab genehmigt wurden, sofern gleicher buchhalterischer Natur.

4. Personalkosten werden auch dann anerkannt, wenn die begünstigte Organisation die ordentliche oder außerordentliche Tätigkeit aufgrund des gesundheitlichen Notstandes aussetzen musste und nicht gleichzeitig in den Genuss der vom Staat bereitgestellten sozialen Abfederungsmaßnahmen gekommen ist.

5. Die Personalkosten der Weiterbildungseinrichtungen werden unabhängig von der Anzahl der tatsächlich durchgeführten Unterrichtsstunden anerkannt. Die gewährte Finanzierung für die „Führung der Einrichtung – Ordentliche Tätigkeit“ der Weiterbildungseinrichtungen wird im Zuge der Abrechnung anerkannt, auch wenn aufgrund des Covid-19-Notstandes effektiv weniger Weiterbildungsstunden oder Teilnehmertage durchgeführt wurden als geplant bzw. im Zuge der Finanzierung anerkannt worden waren.

6. Ausgaben für Bibliothekspersonal sind auch dann zugelassen, wenn die Anzahl der Tage, an denen die Einrichtungen für die Öffentlichkeit zugänglich sind, unter der Anzahl von Tagen liegt, die in den Vorschriften der einzelnen Bibliotheken festgelegt ist, und die Anzahl der Ausleihen und Initiativen zur Förderung des Lesens und der Bibliothek abnehmen wird.

7. Den Bildungshäusern können, in Abweichung zu den allgemein geltenden Richtlinien, aufgrund des Covid-19-Notstandes ergänzende Beiträge für den Ausfall von Gastveranstaltungen gewährt werden. Dafür müssen die Bildungshäuser einen eigenen Antrag nach dem vom zuständigen Landesamt bereitgestellten Muster einreichen, aus welchem die abgesagten Gastveranstaltungen bzw. Verluste in Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand hervorgehen. Die Berechnung erfolgt wie bei den Eigenveranstaltungen in Teilnehmertagen und analog zur Finanzierung für die „Führung der

### **Spese ammesse per attività che non si sono svolte**

1. Sono ammesse, ai fini della rendicontazione dei vantaggi economici concessi a valere sull'esercizio 2020, le spese sostenute e regolarmente documentate, connesse ad attività che non si sono svolte o alla gestione di luoghi culturali che sono rimasti chiusi a causa delle disposizioni di prevenzione epidemiologica da Covid-19. Anche le spese di cui ai commi 4, 5 e 6 devono essere debitamente documentate

2. Le spese devono derivare da obblighi contrattuali sorti prima della data del 9 marzo 2020. Tale requisito è comprovato tramite autodichiarazione.

3. Sono ammesse compensazioni fra voci di spesa anche non preventivamente autorizzate, purché della medesima natura contabile.

4. Sono ammesse le spese di personale anche qualora l'organizzazione beneficiaria, per motivi legati all'emergenza sanitaria, abbia dovuto sospendere l'attività ordinaria o straordinaria e non abbia contemporaneamente usufruito degli ammortizzatori sociali previsti dallo Stato.

5. Sono ammesse le spese di personale delle agenzie di educazione permanente indipendentemente dal numero di ore di lezione effettivamente svolte. Il finanziamento concesso per la "Gestione dell'agenzia – Attività ordinaria" delle agenzie di educazione permanente viene riconosciuto al momento della rendicontazione anche se, a causa dell'emergenza da Covid-19, sono state svolte effettivamente meno ore di attività o giornate di frequenza di quelle pianificate ovvero riconosciute all'atto del finanziamento.

6. Sono ammesse le spese di personale delle biblioteche, anche se il numero di giorni di apertura al pubblico sarà inferiore a quello abitualmente stabilito dal regolamento delle singole biblioteche e il numero di prestiti e iniziative di promozione della lettura e della biblioteca subirà una flessione.

7. Ai centri residenziali di educazione permanente possono essere concessi in deroga ai criteri ordinari, a causa dell'emergenza da Covid-19, contributi integrativi per il mancato svolgimento di iniziative ospitate per conto terzi. Per questi finanziamenti i centri residenziali dovranno presentare un'apposita domanda secondo il modello predisposto dall'ufficio provinciale competente, dalla quale dovranno risultare le disdette relative alle iniziative ospitate per conto terzi, nonché il mancato introito dovuto alle disposizioni di prevenzione epidemiologica. Il calcolo del vantaggio

Einrichtungen – ordentliche Tätigkeit“. Als Berechnungsgrundlage für die wirtschaftliche Vergünstigung dient die Differenz zwischen der Anzahl der Teilnehmertage der Gastveranstaltungen vom 9. März 2019 bis zum 31. Dezember 2019 und der Anzahl der Teilnehmertage der Gastveranstaltungen vom 9. März 2020 bis zum 31. Dezember 2020. Darauf wird ein Abzug von 40 Prozent getätigt. Die wirtschaftliche Vergünstigung kann maximal 90 Prozent der anerkannten Ausgaben betragen.

economico avviene, così come per l'attività organizzata in proprio, in giornate di frequenza e in modo analogo al finanziamento per la "Gestione dell'agenzia – Attività ordinaria". La base di calcolo per il vantaggio economico è la differenza tra il numero di giornate di frequenza delle iniziative ospitate per conto terzi dal 9 marzo 2019 al 31 dicembre 2019 e il numero di giornate di frequenza delle iniziative ospitate per conto terzi dal 9 marzo 2020 al 31 dicembre 2020. Su ciò si applica una riduzione del 40 per cento. Il vantaggio economico può arrivare al massimo al 90 per cento della spesa ammessa.

#### **Art. 4**

##### **Zugelassene Ausgaben für Tätigkeiten, die stattgefunden haben**

1. Für die Rechnungslegung der im Haushaltsjahr 2020 gewährten wirtschaftlichen Vergünstigungen sind auch nicht veranschlagte Ausgaben für stattgefundene Tätigkeiten zugelassen, sofern sie sich auf die Zwecke beziehen, für die die Vergünstigung gewährt wurde.
2. Ausgaben für Tätigkeiten, die online stattgefunden haben, sind zugelassen.
3. Im Rahmen derselben gewährten wirtschaftlichen Vergünstigung sind Kompensationen zwischen Ausgabenposten derselben buchhalterischen Natur zulässig, auch wenn sie nicht vorab genehmigt wurden, sofern sie für den Zweck, für welchen die wirtschaftliche Vergünstigung zuerkannt wurde, bestimmt sind.
4. Ausgaben für Sprachkurse und Weiterbildungskurse mit einer Mindestteilnehmerzahl von fünf Personen sind zugelassen.
5. Aufgrund des Covid-19-Notstandes und in Abweichung zu den allgemein geltenden Richtlinien werden die förderfähigen Weiterbildungsstunden oder Teilnehmertage bei Angeboten mit klaren pädagogischen Zielen für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahren, die in den schulfreien Sommermonaten stattfinden, nicht um 20 Prozent gekürzt.

#### **Art. 5**

##### **Höhe der wirtschaftlichen Vergünstigungen**

1. Für die Rechnungslegung werden ausnahmsweise die gesamten tatsächlich angefallenen und dokumentierten erstattungsfähigen Ausgaben anerkannt, wobei die im Gewährungsdekret festgelegten zugelassenen Ausgaben nicht berücksichtigt werden und somit vom Grundsatz der Verhältnismäßigkeit abgewichen wird.
2. Es wird ein Saldo in Höhe des Betrags der dokumentierten erstattungsfähigen Ausgaben beglichen, der den gewährten Beitrag nicht übersteigen darf.

#### **Art. 4**

##### **Spese ammesse per attività che si sono svolte**

1. Sono ammesse, ai fini della rendicontazione dei vantaggi economici concessi a valere sull'esercizio 2020, spese anche non preventivate connesse alla realizzazione di attività, purché attinenti alle finalità per le quali il vantaggio economico è stato assegnato.
2. Sono ammesse spese per attività che si sono realizzate online.
3. Nell'ambito dello stesso vantaggio economico concesso sono ammesse compensazioni fra voci di spesa della medesima natura contabile anche non preventivamente autorizzate, purché attinenti alle finalità per le quali il vantaggio economico è stato assegnato.
4. Sono ammesse spese relative a corsi di lingua e di educazione permanente con un numero minimo di cinque partecipanti.
5. A causa dell'emergenza da Covid-19 e in deroga ai criteri ordinari, sono ammesse iniziative per bambini e ragazzi fino a 16 anni di età che si svolgono durante le vacanze scolastiche estive con chiare finalità educative e non si applica una riduzione del 20 per cento per le ore di attività o giornate di frequenza finanziabili.

#### **Art. 5**

##### **Ammontare dei vantaggi economici**

1. Ai fini della rendicontazione è riconosciuto in via eccezionale il totale delle spese ammissibili effettivamente sostenute e documentate, non tenendo conto del totale della spesa ammessa stabilita nel decreto di concessione e quindi in deroga al principio di proporzionalità.
2. Verrà liquidato un saldo corrispondente all'ammontare delle spese ammissibili documentate e comunque per un importo non superiore al contributo concesso.

## **Art. 6**

### **Neufeststellung der Ausgaben**

1. Die wirtschaftlichen Vergünstigungen, die für kulturelle Veranstaltungen sowohl außerordentlicher als auch ordentlicher Art gewährt wurden, die im Jahr 2020 nicht durchgeführt werden, können durch eine Neufeststellung der Ausgabenzweckbindung auf das folgende Jahr verschoben werden.

2. Die Neufeststellung ist auf Antrag der Begünstigten möglich, die die aufgeschobenen Tätigkeiten und die damit verbundenen Ausgaben benennen müssen, wobei anzugeben ist, ob sie als Einsparungen im Förderantrag für 2021 zu betrachten sind oder ob es sich um zusätzliche Tätigkeiten handelt.

## **Art. 7**

### **Unterstützung für lokale Kunstschaffende**

1. Zur Unterstützung von Kunstschaffenden, die ihre Tätigkeit in der Regel in Südtirol ausüben, aber aufgrund der Einstellung aller kulturellen Aktivitäten arbeitslos sind, können Kulturorganisationen, die sich im Jahr 2020 um die Schaffung von Beschäftigungsmöglichkeiten für lokale Kunstschaffende bemühen, wirtschaftliche Vergünstigungen von bis zu 95 Prozent gewährt werden.

## **Art. 8**

### **Digitale Investitionen**

1. Kulturellen Organisationen, die digitale Anpassungen vornehmen, um kulturelle Dienstleistungen auch online anzubieten, können wirtschaftliche Vergünstigungen in Höhe von maximal 95 Prozent gewährt werden.

2. Folgende Ausgaben können finanziert werden:

a) Ausgaben für den Ankauf von Computer-Hardware und -Software und Lizenzen für die Nutzung von IT-Plattformen für Online-Video- und Audiokonferenzen,

b) Ausgaben für den Kauf oder die Erweiterung der Internet-Bandbreite,

c) Ausgaben für die Erstellung und Aktualisierung von Webseiten und Websites der Organisation.

3. Wirtschaftliche Vergünstigungen für digitale Investitionen werden im Rahmen der Budgetverfügbarkeit und nach den folgenden Qualitätskriterien vergeben:

a) Innovationsgrad des Investitionsvorhabens,

b) Kohärenz des Investitionsprojekts,

c) mittel- und langfristige Nachhaltigkeit des Investitionsprojekts.

## **Art. 6**

### **Riaccertamento delle spese**

1. I vantaggi economici concessi per manifestazioni culturali a carattere sia straordinario sia ordinario che non verranno realizzate nel 2020 possono essere differiti all'anno successivo tramite un riaccertamento dell'impegno di spesa.

2. Il riaccertamento è possibile su richiesta del soggetto beneficiario, che dovrà dichiarare le attività e relative spese che verranno posticipate, specificando se vanno considerate come risparmio sulla domanda di contributo per il 2021 o se invece si tratta di attività aggiuntive.

## **Art. 7**

### **Sostegno agli artisti locali**

1. Al fine di sostenere gli artisti che di norma svolgono la loro attività sul territorio provinciale, che sono rimasti senza lavoro a causa della sospensione di tutte le attività culturali, possono essere concessi vantaggi economici fino alla misura massima del 95 per cento alle organizzazioni culturali che, nel 2020, si adoperano per la creazione di occasioni di lavoro per gli artisti locali.

## **Art. 8**

### **Investimenti digitali**

1. Al fine di sostenere l'adeguamento digitale delle organizzazioni culturali, necessario per fornire servizi culturali anche online, possono essere concessi vantaggi economici fino alla misura massima del 95 per cento.

2. Sono ammesse a finanziamento le seguenti spese:

a) spese per l'acquisto di materiale informatico hardware e software e di licenze per l'utilizzo di piattaforme informatiche per conferenze video e audio online;

b) spese per l'acquisto o l'ampliamento della banda internet;

c) spese per la realizzazione e l'aggiornamento delle pagine web e dei siti dell'organizzazione.

3. I vantaggi economici per investimenti digitali vengono erogati nel rispetto delle disponibilità di bilancio e secondo i seguenti criteri di qualità:

a) grado di innovazione del progetto di investimento;

b) coerenza del progetto di investimento;

c) sostenibilità del progetto di investimento nel medio e lungo periodo.

## **Art. 9**

### **Kontrollen und Sanktionen**

1. Das zuständige Amt führt Stichprobenkontrollen an mindestens 6 Prozent der geförderten Anträge durch und kontrolliert zusätzlich in allen Fällen, in denen es dies für zweckmäßig erachtet.
2. Die Auswahl der zu prüfenden Anträge erfolgt durch das Los auf der Grundlage der Liste aller im Bezugsjahr ausgezahlten Förderungen.
3. Bei den Kontrollen wird überprüft, ob die Begünstigten falsche Dokumente oder Erklärungen vorgelegt haben oder solche, die unwahre Angaben enthalten, oder ob sie es unterlassen haben, vorgeschriebene Informationen zu liefern.
4. Das zuständige Amt leitet das Kontrollverfahren ein, indem es den Begünstigten die Fristen mitteilt, innerhalb welcher sie kontrolliert werden. Diese Fristen dürfen sechs Monate ab der Mitteilung nicht überschreiten. In der Mitteilung werden die Begünstigten aufgefordert, die für die Kontrollen erforderlichen Unterlagen vorzulegen. Falls notwendig, kann die Überprüfung auch anhand einer Vor-Ort-Kontrolle durchgeführt werden.
5. Unbeschadet der einschlägigen Rechtsvorschriften über die unrechtmäßige Inanspruchnahme wirtschaftlicher Vergünstigungen, hat der festgestellte Verstoß gegen die Bestimmungen dieser Anwendungsrichtlinien den Widerruf der Förderung und die Pflicht zur Rückzahlung des entsprechenden Betrags zuzüglich der gesetzlichen Zinsen zur Folge, die ab dem Wertstellungsdatum der Auszahlung berechnet werden. Das gesamte Kontrollverfahren samt Verhängung eventueller Sanktionen muss innerhalb der vom Amt festgelegten Frist abgeschlossen sein.

## **Art. 10**

### **Finanzielle Schutzklausel**

1. Die Gewährung der Förderungen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der bereitgestellten Mittel der einschlägigen Aufgabenreiche des Landeshaushaltes. Reichen die zur Verfügung gestellten Mittel nicht aus, können die Anträge von Amts wegen archiviert werden.

## **Art. 9**

### **Controlli e sanzioni**

1. L'ufficio competente effettua controlli a campione su almeno il 6 per cento delle domande agevolate e svolge inoltre accertamenti in tutti i casi che ritiene opportuno controllare.
2. L'individuazione delle domande da sottoporre a controllo avviene mediante sorteggio dall'elenco delle agevolazioni liquidate nell'anno di riferimento.
3. Il controllo è finalizzato ad accertare che i beneficiari non abbiano presentato dichiarazioni o documenti falsi o attestanti cose non vere, ovvero non abbiano omissso di fornire informazioni dovute.
4. L'ufficio competente avvia il procedimento di controllo comunicando ai beneficiari i termini entro i quali essi saranno sottoposti al controllo stesso. Detti termini non possono superare i sei mesi dalla comunicazione. Con tale comunicazione si invitano i beneficiari a produrre la documentazione necessaria per la verifica. Se necessario, il controllo potrà essere effettuato anche mediante un sopralluogo.
5. Fermo restando quanto disposto dalle vigenti norme di legge nel caso di indebita percezione di vantaggi economici, l'accertata violazione delle disposizioni di cui ai presenti criteri comporta la revoca dell'agevolazione e la restituzione del relativo importo, maggiorato degli interessi legali maturati dalla data della sua erogazione. L'intero procedimento di controllo e l'eventuale provvedimento sanzionatorio devono essere conclusi entro il termine fissato dall'ufficio.

## **Art. 10**

### **Clausola di salvaguardia finanziaria**

1. La concessione delle agevolazioni di cui ai presenti criteri avviene fino alla concorrenza delle risorse stanziare sugli appositi capitoli di bilancio. Se i mezzi finanziari messi a disposizione non fossero sufficienti, le domande potranno essere archiviate d'ufficio.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Geschf. Abteilungsdirektor / Direttore ripartizione regg.  
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento  
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione  
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento  
Die Bildungsdirektorin / La Direttrice per l'Istruzione e  
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

ANDOLFO CLAUDIO  
GHIZZI ROBERTO  
KLOTZ VOLKER  
GATTERER ARMIN  
PLONER EDITH  
Stuflesser Mathias

14/05/2020 10:28:39  
14/05/2020 10:29:29  
13/05/2020 15:56:20  
13/05/2020 16:02:20  
13/05/2020 16:13:54  
13/05/2020 16:25:23

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

14/05/2020 12:42:01  
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/05/2020

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/05/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/05/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma